



# Tuần Báo Vô Vi

17 tháng 5 năm 2020

Số 499

Email: [tuambaovovi@gmail.com](mailto:tuambaovovi@gmail.com)

Website: [www.voviphatphap.org](http://www.voviphatphap.org)

## Tuần này :

- Mục Bé Tám
- Lời Vàng Tiếng Ngọc
- Thư Từ Lai Vãng
- Thi Ca của Đức Thầy
- Bên Đèn Đọc Sách

Tờ báo hằng tuần của Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp phục vụ cho bạn đạo Vô Vi thế giới

## Mục Bé Tám

Copyright by Lương Sĩ Hằng-Vĩ Kiên. All rights reserved.

Thưa các bạn,

Mục Bé Tám, viết qua tâm KHÔNG, liên hệ với từ quang của Đại Bi, nó cũng là một liều thuốc trị tâm bệnh và giải tỏa uất khí của tim, gan và thận. Không nên cắt xén bất cứ giai đoạn nào, có Đạo Tâm thì sẽ hiểu chiều sâu của Mục Bé Tám. Ước mong các bạn thực hành đúng đắn, thì sẽ cảm thông chiều hướng phát triển của tâm linh.

Kính bái,  
Bé Tám



Phần câu hỏi dành cho buổi sinh hoạt “Mục Bé Tám”:

- 1) Xây dựng niềm tin có hữu ích gì không?
- 2) Hướng ngoại có lợi gì cho tâm lẫn thân hay không?
- 3) Duyên lành đến bất cứ khó khăn gì cũng có cơ hội tương ngộ hay không?
- 4) Muốn được thông thương thì phải làm sao?
- 5) Đẹp được tự ái có hữu ích gì không?
- 6) Quy hội làm sao mới có kết quả?
- 7) Dũng chí có thể làm được việc gì?

Copyright © Lương Sĩ Hằng - Vĩ Kiên & VÕ VI. All rights reserved.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Montréal, 28-07-2002 11: 30 AM</p> <p><b>1) Hỏi:</b> Xây dựng niềm tin có hữu ích gì không?</p> <p><b>Đáp:</b> Người tu thiền thì phải tự xây dựng niềm tin thoát tục.</p> <p>Kệ:</p> <p>Xây dựng niềm tin tự cứu mình<br/>Trùng tu tự tiền tự thân yên<br/>Phân minh đời đạo bình tâm tiến<br/>Cải tiến chơn tâm tự tạo yên.</p>                                                    | <p>Montréal, 29-07-2002 4: 40 AM</p> <p><b>2) Hỏi:</b> Hướng ngoại có lợi gì cho tâm lẫn thân hay không?</p> <p><b>Đáp:</b> Thừa hưởng ngoại sẽ mất lập trường.</p> <p>Kệ:</p> <p>Hướng ngoại sẽ mất đường lối chính<br/>Thực hành chất phác triển tâm linh<br/>Quy nguyên thiền giác cứu thân mình<br/>Động loạn khó hành khó cứu mình.</p>                                                 |
| <p>Montréal, 30-07-2002 4: 55 AM</p> <p><b>3) Hỏi:</b> Duyên lành đến bất cứ khó khăn gì cũng có cơ hội tương ngộ hay không?</p> <p><b>Đáp:</b> Thừa duyên lành đến bất cứ sự khó khăn gì cũng có cơ hội tương ngộ.</p> <p>Kệ:</p> <p>Duyên lành đến đều được tương ngộ<br/>Giá trị tâm linh tiến tới vô<br/>Chuyển thức minh tâm xây dựng tiến<br/>Thành tâm tu luyện niệm Nam Mô.</p> | <p>Montréal, 31-07-2002 10: 05 AM</p> <p><b>4) Hỏi:</b> Muốn được thông thương thì phải làm sao?</p> <p><b>Đáp:</b> Thừa muốn được thông thương thì phải thật sự nhịn nhục và tận tâm tu sửa.</p> <p>Kệ:</p> <p>Nhịn nhục và tận tâm tu sửa<br/>Thân tâm ổn định chẳng sai lầm<br/>Thực hành chánh giác tự khai tâm<br/>Ổn định chính mình quy một lối.</p>                                  |
| <p>Montréal, 01-08-2002 2 :40 AM</p> <p><b>5) Hỏi:</b> Đẹp được tự ái có hữu ích gì không?</p> <p><b>Đáp:</b> Thừa đẹp được tự ái rất hữu ích từ tâm lẫn thân.</p> <p>Kệ :</p> <p>Tự ái gia tăng động loạn mù<br/>Khó tu khó tiến trí không minh<br/>Quy hội không thành khó rõ mình<br/>Bất minh bất ổn khó tường trình.</p>                                                           | <p>Montréal, 02-08-2002 8 : 05 AM</p> <p><b>6) Hỏi:</b> Quy hội làm sao mới có kết quả?</p> <p><b>Đáp:</b> Thừa thật sự hướng thượng quy hội hòa tan trong thanh tịnh thì mới có kết quả tốt và rất dễ dứt khoát.</p> <p>Kệ :</p> <p>Thật sự quy nguyên rõ chánh hình<br/>Bình tâm thanh tịnh quy nguyên giác<br/>Khai thông tự giác minh đường tiến<br/>Giải tỏa trực ô pháp chơn hiền.</p> |
| <p>Montréal, 03-08-2002 7 : 25 AM</p> <p><b>7) Hỏi:</b> Dũng chí có thể làm được việc gì?</p> <p><b>Đáp:</b> Thừa dũng chí có thể vượt qua mọi tai nạn.</p> <p>Kệ:</p> <p>Thực hành dũng chí tự phân thân<br/>Xét rõ đường tu khắp cõi trần<br/>Chơn lý vững bền tâm thức giác<br/>Thành tâm tiến hóa triển khai tầng.</p>                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## PHỤ ÁI MẪU ÁI

### Phụ Ái 1

Chánh tâm trụ hóa hồn thăng tiến  
Giác trí giác tâm đạt pháp duyên  
Thương độ hạnh truyền minh đạo pháp  
Yêu thương vô tận pháp phân huyền.

Phân huyền sớm rõ tiền duyên  
Huyền cơ tạo hóa giao liên điển lành  
Nằm trong nguyên lý thực hành  
Phân ranh đời đạo chuyển thành Vô Vi  
Trong không mà có thực thi  
Hòa cùng giác giới uy nghi hiệp hòa  
Tâm không lý đạt thật thà  
Hòa tan các giới phân xa hiểu gần  
Trí tâm chuyển giải từ tầng  
Yêu thương tự giác góp phần dựng xây  
Minh tâm kiến tánh hằng ngày  
Sửa sai tự tiến vui vầy hòa minh  
Bên trên Cha chuyển chơn tình  
Thương yêu vô tận hưởng khuynh Phật Trời  
Bình tâm lập hạnh không rời  
Tình thương đạo đức nơi nơi dung hòa  
Cần khôn vũ trụ một nhà  
Vạn linh ứng chiếu chan hòa nơi nơi  
Nằm trong chơn lý của Trời  
Vô cùng khai triển đạo đời khai minh  
Cha con chung lý hữu tình  
Cùng chung tiến hóa tâm linh đạt thành.

Montreal, ngày 12-1-1980

“Chánh tâm trụ hóa hồn thăng tiến”: Người tu lập hạnh, tinh tấn, hòa hợp với cần khôn vũ trụ tạo hào quang sáng suốt, đó là chánh tâm. Lúc đó, hồn tiến lên dễ dãi.

“Giác trí giác tâm đạt pháp duyên”: Trí tinh táo đời đời. Tâm luôn luôn thanh thản. Thấy rõ đường tiến cách nào mới thuận tiện hơn.

“Thương độ hạnh truyền minh đạo pháp”: Thương yêu, độ, hạnh truyền. Phát tâm diu dặt kẻ này, người nọ. Biết đạo pháp, biết đường lối để tiến.

“Yêu thương vô tận pháp phân huyền”: Tình yêu của một người Cha vô cùng, yêu thương vô tận. Chúng ta thấy sự huyền diệu cao siêu, đời đời xuất hiện, thâm tâm mình mới sáng suốt để hòa đồng cùng các giới trong thương yêu mến cảm diu dặt. Tâm linh sáng suốt, nơi nơi phát triển tình thương của đạo mẫu.

“Phân huyền sớm rõ tiền duyên”: Phân ra cái huyền cơ của tạo hóa, rồi mới sớm rõ tiền duyên. Kiếp trước chúng ta đồng hành, xuất phát từ đâu, rồi mới sớm hiểu được chuyện kiếp trước từ đâu chuyển kiếp xuống thế gian để học hỏi, rồi tiến hóa trở lên.

“Huyền cơ tạo hóa giao liên điển lành”: Huyền cơ bí mật của tạo hóa. Phần thanh điển sáng suốt khi ngộ được, hiểu được sự bí mật của tạo hóa sắp đặt, luồng điển sáng suốt thiết tha.

“Nằm trong nguyên lý thực hành”: Đi trong nguyên lý thực hành, mỗi mỗi tự kiểm, tự tiến trong sáng suốt.

“Phân ranh đời đạo chuyển thành Vô Vi”: Có đời mới có đạo. Tu cho đến nơi, thanh lọc, thấy rõ ràng thanh trong trược. Chúng ta ở thế gian nhưng mà tâm lúc nào cũng thanh thản, nhẹ nhàng, thanh trong trược. Đạo là quân bình, luôn luôn bình thản tiến hóa với trình độ. Lấy cái không không làm chủ đích.

“Trong không mà có thực thi”: Chúng ta thực thi cho kỳ được, trong không mà có, thì mọi nơi mọi giới đã có trong thanh thản tiến hóa nhẹ nhàng.

“Hòa cùng giác giới uy nghi hiệp hòa”: Lúc đó, chúng ta hòa cùng giác giới. Giác giới là chỗ thanh khí trong lành. Chúng ta hòa tan trong sự sáng suốt đời đời của Đấng Cha Lành.

“Tâm không lý đạt thật thà”: Tâm chúng ta trở nên không, lúc nào cũng không không. Lý đạt thật thà, lẽ đương nhiên nó như vậy.

“Hòa tan các giới phân xa hiểu gần”: Ở thế gian vạn linh hợp nhất. Nhất bôn tán vạn thù, vạn thù quy nhất bôn. Chỉ có một mối mà thôi! Chúng ta hòa tan các giới. Chúng ta chỉ hòa tan một giới thì các giới cũng như nhau. Chúng ta tìm, phát triển luồng thanh điển chan hòa nơi nơi, cũng như xa rồi xét lại gần, cũng ở trong ta mà ra.

*“Trí tâm chuyển giải từ tầng”*: Lên tới đâu sẽ chuyển giải phân minh từ tầng một, sáng suốt thanh nhẹ.

*“Yêu thương tự giác góp phần dựng xây”*: Yêu thương mến cảm thương tầng. Phần thanh điển chúng ta hòa tan với các giới. Tầng nào chúng ta cũng ở trong hòa tan, trong tinh thần hòa tan đóng góp dựng xây.

*“Minh tâm kiến tánh hằng ngày”*: Hiểu được phần trụ hóa của chơn tâm, kiến tánh biết sự sai lầm để sửa hằng ngày.

*“Sửa sai tự tiến vui vầy hòa minh”*: Chúng ta sửa sai, mới thấy chúng ta tiến bộ. Chịu sửa sai là tự tiến, không sống trong ý lại mà sống trong sự sáng suốt. Lúc nào, cũng thanh thản để hòa trong sự hiểu biết sáng suốt.

*“Bên trên Cha chuyển chơn tình”*: Bên trên Cha phóng hào quang vô cùng tận chuyển xuống thế gian.

*“Thương yêu vô tận hướng khuyh Phật Trời”*: Chúng ta ở thế gian hướng về Phật Trời, không không, vô tận.

*“Bình tâm lập hạnh không rời”*: Lúc đó, chúng ta sống trong bình thản, dù phong ba bão táp cũng ở trong bình thản, trong hành trình tiến hóa.

*“Tình thương đạo đức nơi nơi dung hòa”*: Thực hiện tình thương và đạo đức. Ở nơi nào chúng ta

cũng dung hòa chứ không phải nơi đây tôi sống được, nơi kia không sống được. Nơi nào chúng ta cũng dung hòa.

*“Cần khôn vũ trụ một nhà”*: Đấng Cha Lành đã tạo ra chỉ có một nhà mà thôi!

*“Vạn linh ứng chiếu chan hòa nơi nơi”*: Nơi nào cũng sống ở trong sự chia sẻ thương yêu của trời đất.

*“Nằm trong chơn lý của Trời”*: Trong chơn lý của Trời.

*“Vô cùng khai triển đạo đời khai minh”*: Sống trong chơn lý không thay đổi, không dư không thiếu của Trời. Lúc đó, chúng ta càng ngày càng sáng suốt, đạo cũng như đời đều khai minh, vui tươi trong thanh hạnh sáng suốt của chân tâm.

*“Cha con chung lý hữu tình”*: Cha cũng như con đi trong một chơn lý hữu tình sáng suốt.

*“Cùng chung tiến hóa tâm linh đạt thành”*: Cha với con cùng chung tiến hóa. Thế gian cũng như thiên đàng, đồng một đường lối phát triển. Tâm linh đạt thành, có kết quả đời đời bất diệt. Tình thương vô cùng tận của người Cha ở trong chánh giác thương yêu diu dặt chúng sanh, diu dặt các con của Ngài đã lầm lạc ra đi quên về.

(còn tiếp)



Qua Mục Thư Từ Lai Vãng, bạn đọc có dịp chia sẻ tâm sự thiết tha của người gởi - các đứa con Vô Vi từ khắp Năm Châu; học hỏi và cảm nhận lòng thương yêu, sự hi sinh tận độ vô bờ của người nhận - Thầy Tám, người Thầy, người cha VÔ VI yêu quý ..... Những lá thư gói ghém tâm tình thấm thiết, nhất là từ các bạn Vô Vi đang ở quê nhà xa tít với hoàn cảnh khó khăn, gút mắc từ ĐẠO lẫn ĐỜI, luôn được hồi âm bằng những lời khuyên giải sáng suốt, chân tình, hướng tâm về chân lý vô cùng siêu diệu.

### THƯ GỎI THẦY TỪ HOA KỲ

LA, ngày 26/01/2002

Kính Thầy,

Trước tiên con hết sức cảm ơn Thầy và các bạn hữu ở nước ngoài đã giúp con 500 đô để sửa chữa lại căn nhà mà hiện tại con đang ở.

Con đã nhận tiền và đã bắt đầu sửa chữa. Con đã cùng gia đình và một số bạn đạo khác xuống Sa Đéc nhiều lần, trước là thăm ông Hai, thăm mộ ông Tư, sau là nhờ ông Hai rất nhiều việc. Bản thân con xem ngày dựng nhà, các em con và bạn đạo khác nhờ ông Hai xem bệnh. Hiện tại ông Hai đã chữa hết một số người và đang tiếp tục cho một số người còn lại.

Kính thưa Thầy, hành trình tiến về Phật quốc thiết không dễ ăn một chút nào cả. Có lòng tin không thôi, thì cũng chưa ăn thua gì. Bản thân con đã biết bao nhiêu lần trôi lên sụp xuống, nhưng cũng phải quyết tâm đi tới vì con cảm nhận được Pháp Lý Vô Vi là cái chìa khóa quý giá mà không dễ gì kiếm được. Nhiều lúc cũng hơi nản vì cứ thấy hồi thúc hoài, nhưng chạy theo đời thì không được nữa rồi, vì con cảm nhận cuộc đời sao mà giả tạo mong manh quá. Nói thiết với Thầy nhiều khi chẳng muốn làm ăn gì cả, nó nản đến mức độ như vậy, nhưng vì còn cái bản thể này nó cần ăn uống này nọ, nên phải ráng sống với người ta. Nội cái chuyện phá bỏ một thói quen xấu nào đó của bản thân cũng không dễ gì bỏ liền một cái rụp. Mỗi năm mỗi tháng nó bỏ dần dần một chút một chút... chẳng hạn nhìn mặt một người nào đó là tự nhiên thấy không ưa mà không hiểu tại sao lại không ưa, vì người ta với mình cũng lạ hoắc lạ quơ mà. Rồi ai nói sốc với mình, mình cũng giận, dù biết rằng giận là không tốt v.v... Chính những chuyện lật vật như vậy là xảy ra hằng ngày, nhưng cũng chính nhờ những cái như vậy mà chính mình mới hiểu được "công lực" của mình đi đến đâu.

Thưa Thầy, con và gia đình con rất nặng ơn với Thầy cũng như các bạn đạo ở nước ngoài. Thầy đã giúp về tinh thần và luôn cả vật chất, giờ thì con chẳng biết gì hơn là cố gắng tu tiến để khỏi phụ lòng Thầy cũng như Trời Phật bên trên. Mặc dù hiện tại tuy đạo pháp chưa đạt được, nhưng ít ra là con đã cải thiện được rất nhiều

đối với bản thân. Lòng tin và ý chí vẫn còn mạnh mẽ tuy có lúc hơi "lười" một chút. Cái bệnh hơi lười lười này, nhiều bạn đạo cũng còn thỉnh thoảng bị nó hoài. Không hiểu sao thỉnh thoảng nó cứ lì lì làm sao ấy. Thầy có cách nào trị hữu hiệu con ma này không? Thầy, chứ con rất sợ nó, nó làm trì trệ đường tu rất nhiều.

Thưa Thầy, cái đồng rác hằng ngày mà con cố thu dọn ở bên trong con đã nhiều năm rồi, sao vẫn còn cả đồng ở trong, làm cho con có cảm giác là nó không bao giờ hết được. Dù rằng nó không phát tiết ra hành động, nhưng nó thoát ẩn thoát hiện, chất chứa ở trong tư tưởng của con. Con đã nhờ học lục tự Di Đà đã hoá giải nó rất thông tốt Thầy ạ. Riêng pháp Luân Thường Chuyển, nếu con cố gắng làm nhiều lần, thì nghe đau phía dưới sườn bên trái nên không thể thực hiện triệt để được. Giờ con có vài thắc mắc về hoàn cảnh gia đình của con, và rất mong Thầy cho ý kiến chỉ dạy. Con xin cảm ơn trước.

Trước kia con bỏ tu và lập gia đình năm 1988 và con sống theo quê bên vợ; sau đó vì không thích hợp với gia đình anh con cha vợ nên con trở về nhà cha mẹ ruột, phụ làm ruộng. Con tu lại được hơn 4 năm và thỉnh thoảng có về thăm con của con vài lần.

Thưa Thầy, sự thật thì hiện tại con không muốn trở về sống với vợ con mà chỉ muốn yên thân để lo tu mà thôi, như vậy thì có đúng đạo lý theo chủ trương đời đạo song tu mà ông Tư đã đề ra không? Vì nếu con trở về với vợ con thì con sẽ bị rất nhiều trở ngại trên đường đạo pháp. Theo ý Thầy, trong trường hợp này con phải giải quyết ra sao, vì hiện tại con đã cất nhà riêng kế bên nhà cha mẹ ruột để sinh sống. Một là đi đi về về, hai là trở về hẳn, ba là không tới lui gì cả. Mong Thầy giúp con ý kiến.

Tết này con được 48 tuổi; người đời cho rằng ngũ thập tri thiên mạng và chính ở độ tuổi này con đã nhận định rất rõ con đường mà mình phải đi trong những năm kế tiếp và nhận định rằng trước đây con đã rất sai lầm trong vấn đề lấy vợ để bây giờ phải phân vân trong vấn đề đi hay ở. Nhà con hiện tại còn mấy đứa em trai mà Má con thì cứ đốc thúc tụi nó phải lập gia đình để sau này có người "nấu cơm giặt giũ". Theo con biết tụi nó càng lờng lự lắm, nửa muốn lấy vợ nửa thì không muốn, vì sợ lấy vợ để con rất vất vả trong vấn đề mưu

sinh. Theo ý Thầy trong trường hợp này nên phải như thế nào cho nó ổn thỏa (tụi nó cũng tu hết). Con cũng không biết khuyên tụi nó ra sao vì chính bản thân con đã trải qua giai đoạn đó và rất kẹt trong vấn đề tình dục (cơ thể rất đòi hỏi chuyện đó!!).

Thưa Thầy, con tạm dừng bút nơi đây, một lần nữa con hết sức cảm ơn Thầy và bạn đạo đã giúp đỡ con có được chỗ để yên ổn lo tu hành cho tinh tấn hơn. Con kính chúc Thầy luôn dồi dào sức khỏe và sống thật lâu để dìu dắt con cũng như nhiều bạn đạo khác trên con đường đạo pháp.

Kính bút,  
TVH

-----  
**THƯ HỒI ÂM CỦA THẦY TÁM**

AC, ngày 18/2/2002

Thầy vui nhận được thư con đề ngày 26/01/2002 được biết con đã nhận được tiền của Thầy gửi tặng và đang bắt đầu sửa chữa nhà. Con và bạn đạo đã

đến Sa Đéc nhờ Thầy Hai trị một số bệnh đã được khỏi.

Còn về vấn đề thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp, là tự sửa óc tâm cho nên luôn luôn tự thấy phạm rồi tái phạm để tự sửa. Nếu không thấy mình sai thì sẽ không có cơ hội tự sửa, thì không tiến được, gọi là tự thức; có sẵn Pháp, dùng ý niệm Phật bằng co lười rằng kẻ rằng, dùng ý niệm thì khối thần kinh sẽ được ổn định ở tương lai. Khử trừ lưu thanh phần hồn sẽ được nhẹ nhàng, và khai triển trực giác. Hành giả phải tự ý thức được việc làm của chính mình, từ tâm lẫn thân, luôn luôn hướng tâm về sinh lực càn khôn vũ trụ. Trong lúc thực hành, tự ý thức chính mình sai, chứ chẳng có ai sai cả. Tâm thức khai triển thì lúc nào cũng có cơ hội tự sửa. Cần nhịn nhục và thanh tịnh thì mọi việc sẽ được vượt qua.

Chúc con và gia đình vui khỏe.

Quý thương,  
Lương Sĩ Hằng-Vĩ Kiên



---

## *Thi Ca của Đức Thầy*

---

Washington D.C., ngày 26 tháng 4 năm 1982

TỪ THUỜNG ĐỂ MÀ CÓ,  
HÒA TAN VỚI THUỜNG ĐỂ MÀ TỰU  
(tiếp theo)

Xem đời thích cảnh là sai  
Xét trong tâm tối ngày ngày dựng xây  
Biết mình vô tận đổi thay  
Tiến lên tự tiến vui vầy cảm giao  
Vượt qua muôn sắc muôn màu  
Lấy không làm đích đối đầu thiên cơ  
Tâm khai phát triển từ giờ  
Chẳng còn mê chấp bờ vợ chẳng còn  
Tâm minh chẳng có hao mòn  
Học rồi quy hội vẫn còn trợ trợ  
Dẹp tan cảnh tạm giấc mơ  
Quy hồn quy vía quy giờ đạt thông  
Trở về nguồn cội góp công  
Cha lành đang đợi một lòng về quê  
Hành trình gian khổ chớ chê  
Cha ban tình đạo phá mê tình đời  
Thực hành tự giác tự rời  
Thương yêu đời đạo mở lời cảm giao  
Từ trong giây phút thấp cao  
Nơi nào cũng giác cũng trao đổi tình  
Biết đời biết đạo phân minh  
Tình thương đạo đức chơn tình ban khai  
Biết mình mới rõ thực tài  
Biết tâm xây dựng rõ oai Cha Trời

(còn tiếp)

*Lương Sĩ Hằng - Vi Kiên*

**CHUYỆN TIỀN THÂN ĐỨC PHẬT (JĀKATA)**  
**Tập I**

Dịch Giả Tỳ Kheo Thích Minh Châu

**CHƯƠNG I**  
**4.02 PHẨM GIỚI**

**15. CHUYỆN CON NAI KHARADIYA (Tiền Thân Kharadiya)**

***Khi con nai có tám móng...***

*Câu chuyện này, Khi ở Kỳ Viên, bậc Đạo Sư đã kể về một Tỳ kheo khó bảo. Theo truyền thuyết, vị Tỳ kheo khó bảo không chấp nhận lời khuyên giáo. Vì thế, bậc Đạo Sư hỏi:*

*- Nay Tỳ kheo, có thật chăng ông khó bảo, không chấp nhận lời khuyên giáo?*

*- Thưa thật vậy, Bạch Thế Tôn!*

*Thế Tôn nói:*

*- Thuở xưa, vì khó bảo ông không chấp nhận lời khuyên giáo của bậc Hiền trí nên bị bắt trong bẫy sập, và mạng sống bị diệt vong!*

*Nói vậy xong, Thế Tôn kể câu chuyện quá khứ.*



Thuở xưa, khi vua Brahamadattta trị vì ở Ba-la-nại, Bồ Tát sanh làm con nai, với đàn nai vây quanh sống ở trong rừng. Một con nai chị đưa đến một nai con và nói:

- Nay em, đây là cháu của em. Hãy dạy nó học những sự khôn ngoan của loài nai.

Bồ Tát nói với con nai cháu:

- Vào giờ ấy, hãy đến học.

Nhưng con nai cháu không đến vào giờ hẹn. Một ngày như vậy, bảy ngày cũng như vậy, bỏ qua bảy lời khuyên giáo, nó không đến học sự khôn ngoan của loài nai, và cuối cùng, khi đi lang thang đây đó, nó bị bắt trong một cái bẫy. Mẹ nó đến hỏi Bồ Tát:

- Nay em, em có dạy cho cháu những khôn ngoan của loài nai không?

Bồ Tát nói:

- Đừng nghĩ đến con nai không chấp nhận khuyên giáo ấy nữa. Con của chị không học những sự khôn ngoan của loài nai. Nay em không còn muốn khuyên giáo nó nữa.

Bồ Tát đọc bài kệ này:

*Khi nai có tám móng  
Vớ sừng chĩa nhiều nhánh,  
Lại có bảy mưu chước  
Để tự cứu lấy mình,  
Ta không dạy nó nữa,  
Hỡi Kha-ra-di-ya.*

Rồi người thợ săn giết con nai bị bắt trong bẫy ấy, và mang thịt về.



*Bậc Đạo Sư nói:*

*- Nay Tỳ kheo, không phải chỉ nay ông mới khó bảo, thuở trước ông cũng khó bảo như vậy.*

*Thuyết pháp thoại này xong, bậc Đạo Sư kết hợp hai câu chuyện và kết luận với sự hiện diện Tiền thân:*

*- Thời ấy, con nai cháu là Tỳ kheo khó bảo, con nai chị là Uppalavanna (Liên Hoa Sắc), còn con nai khuyên giáo là Ta vậy.*

*(còn tiếp)*

